



|           |  |    |
|-----------|--|----|
| <b>SE</b> | Näs- och öronhårstrimmer .....                           | 2  |
| <b>DK</b> | Næse- og ørehårstrimmer .....                            | 3  |
| <b>NO</b> | Nesehår- og ørehårklipper .....                          | 4  |
| <b>FI</b> | Nenä- ja korvakarvaleikkuri .....                        | 5  |
| <b>UK</b> | Nose and ear hair trimmer .....                          | 6  |
| <b>DE</b> | Nasen- und Ohrhaartrimmer .....                          | 8  |
| <b>PL</b> | Maszynka do przycinania włosów<br>w nosie i uszach ..... | 9  |
| <b>RU</b> | Станок для подстригания волосков<br>в носу и ушах .....  | 11 |

# SE

## INTRODUKTION

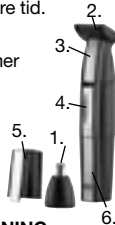
För att du ska få största möjliga glädje av din näs- och örnhårstrimmer, ber vi dig läsa igenom denna bruksanvisning innan du använder den för första gången. Vi rekommenderar även att du sparar bruksanvisningen för framtida bruk.

## SÄKERHETSÅTGÄRDER

- Felaktig användning av trimmern kan orsaka personskador och skador på trimmern.
- Använd endast trimmern för dess avsedda ändamål. Tillverkaren ansvarar inte för skador som uppstår till följd av felaktig användning eller hantering (se även Garantivillkor).
- Försök aldrig att reparera trimmern själv.
- Trimmerenheten får aldrig nedsänkas i vatten eller annan vätska och ingen vätska får tillåtas tränga in i batterienheten. Trimmerenheten klarar dock av vattenstänk.
- Låt aldrig trimmern ligga där det finns risk för att den kan ramla ner i vatten, t.ex. nära ett badkar eller handfat.
- Använd alltid på/av-knappen för att stänga av trimmern innan du byter skärblad.
- Kontrollera att rätt munstycke sitter på trimmern innan du sätter på den.
- Förvara trimmern utom räckhåll för barn.
- Trimmern lämpar sig inte för kommersiellt bruk eller bruk utomhus.
- Använd inte trimmern när du badar eller duschar.
- Använd inte trimmern om den har ramlat i golvet, tappats i vatten eller om den blivit skadad på något sätt
- Förvara trimmern på en sval, torr plats.
- Ta ut batteriet om trimmern inte ska användas under en längre tid.

## BESKRIVNING

1. Näs- och örnhårstrimmer
2. Polisongtrimmer
3. Trimmerenhet
4. På/av-knapp
5. Skydd
6. Batterilucka



## INNAN FÖRSTA ANVÄNDNING

Sätt in ett AA-batteri (medföljer ej) i trimmerenheten (3):

- Ta tag i batterihylsan (6), vrid den något moturs (sett från undersidan av trimmern) och dra av den.

- Sätt in batteriet och kontrollera att polariteten är som på bilden i batterihållaren.
- Sätt tillbaka batterihylsan och vrid den något medurs tills den sitter i låst läge.
- För bästa resultat, använd alkaliska batterier.

## ANVÄNDNING

Trimmern har två utbytbara munstycken: en polisongtrimmer (2) och en örnhårstrimmer (1). Polisongtrimmern används för att trimma skägg och polisonger.

Örnhårstrimmern används för att trimma hårväxt i örnen och näsa.

- Ta bort skyddet (5) och sätt på önskat munstycke på trimmerenheten. Vrid munstycket något medurs när du sätter dit det och moturs när du tar av det. På polisongtrimmern finns en silverrand som måste passa ihop med silverranden på trimmerenheten för att säkerställa att munstycket sitter korrekt på plats.
- o Varning! När örnhårstrimmern tas av kan den vita plasthållaren som innehåller skärbladet ramla ut. Se till att inte tappa bort den! Plasthållaren kan med lätthet tryckas tillbaka på plats in i munstycket.
- Tryck på/av-knappen (4) uppåt för att sätta på trimmern och nedåt för att stänga av den.

## RENGÖRING

- Rengör trimmerns yttre delar med en fuktig trasa. Använd inget rengöringsmedel.
- Skölj av munstyckena i rinnande vatten för att få bort eventuella hårrester. Låt munstyckena torka innan de används igen

## INFORMATION OM KASSERING OCH ÅTERVINNING AV DENNA APPARAT

Lägg märke till att denna Adexi-produkt är märkt med följande symbol:



Det innebär att denna produkt inte får kasseras ihop med vanligt hushållsavfall eftersom avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter måste kasseras separat.

Direktivet om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter kräver att varje medlemsstat vidtar åtgärder för korrekt insamling, återvinning, hantering och materialåtervinning av sådant avfall.

Privata hushåll inom EU kan utan kostnad återlämna sin använda utrustning till angivna samlingsplatser. I en del medlemsländer kan man i vissa fall returnera den använda utrustningen till återförsäljaren när man köper ny utrustning. Kontakta din återförsäljare, distributör eller lokala myndighet för ytterligare

information om hantering av avfall som utgår av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter.

## GARANTIVILLKOR

Garantin gäller inte om:

- ovanstående instruktioner inte följs
- apparaten har modifierats
- apparaten har blivit felhanterad, utsatts för vårdslös behandling eller fått någon annan typ av skada
- fel har uppstått till följd av fel på nätspänningen.

Då vi ständigt utvecklar våra produkter i fråga om funktion och design förbehåller vi oss rätten till ändringar av våra produkter utan föregående meddelande.

## IMPORTÖR

Adexi Group

Adexi A/S ansvarar inte för eventuella tryckfel.

# DK

## INTRODUKTION

For at du kan få mest mulig glæde af din nye næse- og ørehårstrimmer, beder vi dig gennemlæse denne brugsanvisning, før du tager trimmeren i brug. Vi anbefaler dig desuden at gemme brugsanvisningen, hvis du senere skulle få brug for at genopfriske din viden om trimmerens funktioner.

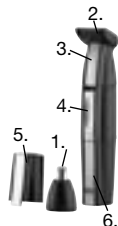
## SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

- Forkert brug af trimmeren kan medføre personskaade og beskadige trimmeren.
- Anvend kun trimmeren til det, den er beregnet til. Producenten er ikke ansvarlig for skader, der opstår som følge af forkert brug eller håndtering (se også under Garantibestemmelser).
- Forsøg aldrig at reparere trimmeren selv.
- Trimmerenheden må ikke nedsænkes i vand eller lignende, og der må ikke trænge væske ind i batterirummet. Trimmerenheden tåler dog stænk af vand.
- Anbring ikke trimmeren på et sted, hvor den kan falde ned i vand, f.eks. i nærheden af et badekar eller en håndvask.
- Sluk altid trimmerenheden på tænd/sluk-knappen, før du skifter skærehoved.
- Kontrollér, at du har monteret det korrekte skærehoved, før du tænder for trimmeren
- Hold trimmeren uden for børns rækkevidde.

- Trimmeren er ikke egnet til erhvervsbrug eller udendørs brug.
- Trimmeren må ikke anvendes i badet.
- Brug ikke trimmeren, hvis den har været tabt på gulvet eller i vand eller er blevet beskadiget på anden måde.
- Opbevar trimmeren på et tørt og køligt sted.
- Tag batteriet ud, hvis trimmeren ikke skal bruges i længere tid.

## OVERSIGT

1. Næse-/ørehårstrimmer
2. Bakkenbartrimmer
3. Trimmerenhed
4. Tænd/sluk-knap
5. Beskyttelseshætte
6. Batteridæksel



## FØR FØRSTE ANVENDELSE

Isæt 1 stk. batteri af typen AA (medfølger ikke) i trimmerenheden (3):

- Tag fat om batteridækslet (6), drej let mod uret (set fra trimmerens underside), og træk batteridækslet af.
- Isæt batteriet, og kontrollér, at polerne vender som vist på billedet i batteriholderen.
- Sæt batteridækslet på igen, og drej det let med uret, til det klikker på plads.
- Du opnår det bedste resultat, hvis du bruger et alkalisk batteri.

## BRUG

Trimmeren har 2 udskiftelige skærehoveder: bakkenbartrimmer (2) og næse-/ørehårstrimmer (1). Bakkenbartrimmeren anvendes til at trimme skæg og bakkenbarter.

Næse-/ørehårstrimmeren anvendes til at trimme næse- og ørehår.

- Tag beskyttelseshætten (5) af, og sæt det ønskede skærehoved på trimmerenheden. Drej skærehovedet let med uret, når du sætter det på, og let mod uret, når du tager det af. Bakkenbartrimmeren har en sølvfarvet stribe, som skal sidde ud for den sølvfarvede stribe på trimmerenheden, for at skærehovedet sidder korrekt.
- o Bemærk! Når næse-/ørehårstrimmeren afmonteres, kan den hvide plastholder med klingerne falde ud. Pas på, at den ikke bliver væk! Plastholderen kan let skubbes på plads i skærehovedet igen.
- Skub tænd/sluk-knappen (4) opad for at tænde for trimmeren og nedad for at slukke for den.

## RENGØRING

- Rengør trimmerens dele utvendig med en klud vredet op i rent vand. Brug ikke rengøringsmidler af nogen art.
- Skyl skærehovederne under vandhanen for at fjerne hårrester. Lad skærehovederne tørre, før du bruger dem igen.

## OPLYSNINGER OM BORTSKAFFELSE OG GENBRUG AF DETTE PRODUKT

Bemærk, at dette Adexi-produkt er forsynet med dette symbol: 

Det betyder, at produktet ikke må kasseres sammen med almindeligt husholdningsaffald, da elektrisk og elektronisk affald skal bortskaffes særskilt.

I henhold til WEEE-direktivet skal hver medlemsstat sikre korrekt indsamling, genvinding, håndtering og genbrug af elektrisk og elektronisk affald. Private husholdninger i EU kan gratis aflevere brugt udstyr på særlige genbrugsstationer. I visse medlemsstater kan du i visse tilfælde returnere det brugte udstyr til den forhandler, du købte det af på betingelse af, at du køber nyt udstyr. Kontakt forhandleren, distributøren eller de kommunale myndigheder for at få yderligere oplysninger om, hvordan du skal håndtere elektrisk og elektronisk affald.

## GARANTIBESTEMMELSER

Garantien gælder ikke:

- hvis ovennævnte ikke iagttages
- hvis der har været foretaget uautoriserede indgreb i apparatet
- hvis apparatet har været misligholdt, udsat for en voldsom behandling eller lidt anden form for overlast
- hvis fejl i apparatet er opstået på grund af fejl på ledningsnettet.

Da vi hele tiden udvikler vores produkter på funktions- og designsidens, forbeholder vi os ret til at foretage ændringer i produktet uden forudgående varsel.

## IMPORTØR

Adexi Group

Vi tager forbehold for trykfejl.

## NO

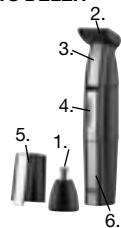
For å få mest mulig ut av nesehår- og ørehårklipperen ber vi deg lese nøye gjennom bruksanvisningen før bruk. Vi anbefaler også at du tar vare på bruksanvisningen, slik at du kan slå opp i den ved senere anledninger.

## SIKKERHETSREGLER

- Feil bruk av klipperen kan føre til personskader og skader på klipperen.
- Bruk ikke klipperen til andre formål enn det den er beregnet for. Produsenten er ikke ansvarlig for skade som skyldes feilaktig bruk eller håndtering. (Se også garantibetingelsene.)
- Prøv aldri å reparere klipperen selv.
- Klipperenheten må ikke legges i vann eller annen væske, og det må ikke komme væske inn i batteriholderen. Enheten er imidlertid sprutsikker.
- Ikke plasser klipperen slik at den kan komme til å falle ned i vann, som for eksempel på kanten av et badekar eller en vaskeservant.
- Slå alltid av klipperen med av/på-bryteren før du skifter klippehodet.
- Kontroller at du har festet riktig kuttehode før du slår på klipperen.
- Oppbevar klipperen utilgjengelig for barn.
- Klipperen er ikke egnet for kommersiell eller utendørs bruk.
- Klipperen må ikke brukes i dusjen.
- Ikke bruk klipperen hvis den har falt i bakken eller er skadet på annen måte.
- Oppbevar klipperen på et tørt og kjølig sted.
- Ta ut batteriet hvis klipperen ikke skal brukes i en lengre periode.

## OVERSIKT OVER APPARATETS DELER

1. Nesehår- og ørehårklipper
2. Kinnskjeggklipper
3. Klipperenheten
4. Av/på-bryter
5. Beskyttelseshette
6. Batterideksel



## FØR APPARATET TAS I BRUK FØRSTE GANG

Sett i ett AA-batteri (følger ikke med) i klipperenheten (3).

- Ta tak i batteridekselet (6), vri det litt i retning mot urviseren (når du ser på klipperen nedenfra) og dra det av.

- Sett i batteriet og kontroller at pluss- og minuspolene ligger i samme retning som symbolene i batteriholderen viser.
- Sett på batteridekselet igjen og vri det litt i retning med urviseren til det klikker på plass.
- Vi anbefaler at du bruker et alkalisk batteri.

## BRUK

Klipperen har to utskiftbare klippehoder:

En kinnskjeggklipper (2) og en nesehår- og ørehårklipper (1). Kinnskjeggklipperen brukes til å klippe skjegg og kinnskjegg.

Nesehår- og ørehårklipperen brukes til å klippe nesehår og ørehår.

- Ta av beskyttelseshetten (5) og fest ønsket klippehode på klipperenheten. Vri klippehodet litt i retning mot urviseren når du monterer det og litt i motsatt retning når du demonterer det. På kinnskjeggklipperen er det en sølvstripe som må være på linje med sølvstripen på klipperen for å sikre at klippehodet er festet riktig.
- o Forsiktig! Når nesehår- og ørehårklipperen er demontert, kan den hvite plastholderen med knivbladet falle ut. Pass på at du ikke mister den! Plastikkholderen kan på en enkel måte skyves tilbake på plass i klippehodet.
- Skyv av/på-bryteren (4) oppover for å slå på klipperen og nedover for å slå den av.

## RENGJØRING

- Rengjør klipperdelene utvendig med en klut godt oppvridd i rent vann. Ikke bruk rengjøringsmidler.
- Skyll klippehodene under rennende vann for å fjerne hårrester. La klippehodene tørke før du bruker dem igjen.

## INFORMASJON OM AVHENDING OG RESIRKULERING AV DETTE PRODUKTET

Legg merke til at dette Adexi-produktet er merket med følgende symbol:



Det betyr at dette produktet ikke må avhendes sammen med vanlig husholdningsavfall, da elektrisk og elektronisk avfall skal avhendes separat.

I henhold til WEEE-direktivet må det enkelte medlemslandet sørge for riktig innsamling, gjenvinning, håndtering og resirkulering av elektrisk og elektronisk avfall. Private husholdninger i EU kan levere brukt utstyr til spesielle resirkuleringsstasjoner vederlagsfritt. I noen medlemsland kan det ved kjøp av nytt utstyr være mulig å levere brukt utstyr til forhandleren, distributøren eller offentlige myndigheter for ytterligere informasjon om hva du skal gjøre med elektrisk og elektronisk avfall.

## GARANTIBETINGELSER

Garantien gjelder ikke i følgende situasjoner:

- Hvis instruksjonene ovenfor ikke følges
- Hvis apparatet har blitt endret
- Hvis apparatet er brukt feil, har vært utsatt for hard håndtering eller på en eller annen måte er blitt skadet

På grunn av at vi hele tiden utvikler funksjonen og utformingene på produktene våre, forbeholder vi oss retten til å endre produktet uten forvarsel.

## IMPORTØR

Adexi Group

Vi er ikke ansvarlige for trykkfeil.

# FI

## JOHDANTO

Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen laitteen ensimmäistä käyttökertaa. Niin saat parhaan hyödyn uudesta nenä- ja korvakarvaleikkuristasi. Suosittelemme myös, että säilytät nämä ohjeet. Näin voit perehtyä karvaleikkurin toimintoihin myöhemminkin.

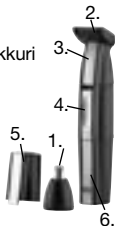
## TURVALLISUUSOHJEET

- Laitteen virheellinen käyttö voi aiheuttaa henkilövahinkoja ja laitteen vaurioitumisen.
- Käytä leikkuria vain sen oikeaan käyttötarkoitukseen. Valmistaja ei ole vastuussa virheellisestä käytöstä tai käsittelystä johtuvista vahingoista (katso myös kohta Takuehdot).
- Älä yritä itse korjata laitetta.
- Leikkuria ei saa upottaa veteen tai muuhun nesteeseen, eikä paristokoteloon saa päästä vettä. Leikkuri on kuitenkin roiskeenkestävä.
- Älä koskaan laita karvaleikkuria paikkaan, josta se voi pudota veteen, esimerkiksi kylpyammeen tai pesualtaan lähelle.
- Sammuta leikkuri aina virtakytkintä painamalla, ennen kuin vaihdat ajopään.
- Tarkista, että olet kiinnittänyt leikkuriin oikean ajopään, ennen kuin käynnistät leikkurin.
- Säilytä laite poissa lasten ulottuvilta.
- Leikkuria ei ole tarkoitettu kaupalliseen tai ulkokäyttöön.
- Älä käytä nenä- ja korvakarvaleikkuria kylvyssä.
- Älä käytä leikkuria, jos se on pudonnut tai muuten vaurioitunut.
- Säilytä nenä- ja korvakarvaleikkuri kuivassa ja viileässä paikassa.

- Poista paristot, jos laite on pitkään käyttämättä.

## OSAT

1. Nenä- ja korvakarvaleikkuri
2. Pulisonkileikkuri
3. Runko-osa
4. Virtakytkin
5. Suojus
6. Paristokotelon kansi



## ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTTÖKERTAA

Aseta runko-osaan (3) yksi AA-paristo (ei kuulu toimitukseen):

- Ota kiinni paristokotelon kannesta (6), kierrä sitä hieman vastapäivään (leikkurin alaosasta katsottuna) ja vedä se irti.
- Aseta paristo paikalleen. Varmista, että navat osoittavat paristokotelossa olevan kuvan mukaisesti suuntiin.
- Aseta paristokotelon kansi takaisin paikalleen ja kierrä sitä hieman myötäpäivään, kunnes se napsahtaa paikalleen.
- Suosittelemme alkaliparistojen käyttöä.

## KÄYTTÖ

Leikkuriin kuuluu kaksi vaihdettavaa ajopäätä: pulisonkileikkuri (2) ja nenä- ja korvakarvaleikkuri (1). Pulisonkileikkurilla siistit parran ja pulisongit.

Nenä- ja korvakarvaleikkurilla siistit nenä- ja korvakarvat.

- Poista suojus (5) ja kiinnitä tarvitsemasi ajopäätä runko-osaan. Kierrä ajopäätä hieman myötäpäivään kiinnittäessasi sitä ja hieman vastapäivään irrottaessasi sitä.
- Pulisonkileikkurissa on hopeinen raita, jonka täytyy olla kohdakkain runko-osan hopeisen raidan kanssa, jotta ajopäätä olisi paikallaan oikein.
- o Varoitus! Kun irrotat nenä- ja korvakarvaleikkuria runko-osaasta, muovinen pidike, jossa terä on, voi pudota. Varo, ettei se häviä! Muovinen pidike on helppo työntää takaisin paikalleen ajopäähän.
- Kytke leikkuri päälle työntämällä virtakytkintä (4) ylöspäin ja sammuta laite työntämällä sitä alaspäin.

## PUHDISTUS

- Puhdista leikkurin osien ulkopinta puhtaaseen veteen kastetulla liinalla, josta ylimääräinen vesi on puristettu pois. Älä käytä mitään puhdistusainetta.
- Poista karvajäämät huuhtelemalla ajopäätä vesihanalla. Anna ajopäiden kuivua, ennen kuin käytät niitä uudelleen.

## TIETOJA TUOTTEEN HÄVITTÄMISESTÄ JA KIERRÄTYKSESTÄ

Tämä Adexi-tuote on merkitty seuraavalla symbolilla:



Tuotetta ei siis saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana, vaan sähkö- ja elektroniikkajäte on hävitettävä erikseen.

Sähkö- ja elektroniikkajätettä koskevan direktiivin mukaan jokaisen järsenvälistön on järjestettävä asianmukainen sähkö- ja elektroniikkajätteen keräys, talteenotto, käsittely ja kierrätys. EU-alueen yksityiset kotitaloudet voivat palauttaa käytetyt laitteet maksutta erityisiin kierrätyspisteisiin. Joissakin järsenvälistöissä ja tietyissä tapauksissa käytetty laite voidaan palauttaa sille jälleenmyyjälle, jolta se on ostettu, jos tilalle hankitaan uusi laite. Lisätietoja sähkö- ja elektroniikkajätteen käsittelystä saat jälleenmyyjältäsi, tukkukauppiaaltasi tai paikallisilta viranomaisilta.

## TAKUUEHDOT

Takuu ei ole voimassa, jos

- edellä olevia ohjeita ei ole noudatettu
- laitteeseen on tehty muutoksia
- laitetta on käsitelty väärin tai rajusti tai se on kärsinyt muita vaurioita
- syntyneet viat johtuvat sähköverkon häiriöistä.

Kehitämme jatkuvasti tuotteidemme toimivuutta ja muotoilua, minkä vuoksi pidätämme oikeuden muuttaa tuotetta ilman etukäteisilmoitusta.

## MAAHANTUOJA

Adexi Group

Emme ole vastuussa mahdollisista painovirheistä.

## UK

### INTRODUCTION

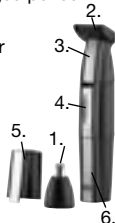
To get the most from your new nose and ear hair trimmer, please read through these instructions carefully before using it for the first time. We also recommend that you keep the instructions for future reference, so that you can remind yourself of the functions of your nose and ear hair trimmer.

## SAFETY MEASURES

- Incorrect use of the trimmer may cause personal injury and damage to the trimmer.
- Use the trimmer for its intended purpose only. The manufacturer is not responsible for any injury or damage resulting from incorrect use or handling (see also Guarantee Terms).
- Never try to repair the trimmer yourself.
- The trimmer unit must not be immersed in water or any other liquid, and no liquid must be allowed to get into the battery compartment. The unit is, however, resistant to water splashes.
- Never leave the trimmer where it could fall into water, e.g. near a bathtub or washbasin.
- Always use the on/off button to turn the trimmer unit off before switching cutting heads.
- Check you have attached the correct cutting head before switching the trimmer on.
- Keep the trimmer out of the reach of children.
- The trimmer is not suitable for commercial or outdoor use.
- The trimmer must not be used in the bath.
- Do not use the trimmer if it has been dropped on the floor or in water, or has been damaged in any other way.
- Keep the trimmer in a cool, dry place.
- Remove the battery if the trimmer is not to be used for a prolonged period.

## KEY

1. Nose/ear hair trimmer
2. Sideburn trimmer
3. Trimmer unit
4. On/off button
5. Protective cap
6. Battery cover



## PRIOR TO FIRST USE

Insert one AA battery (not included) in the trimmer unit (3):

- Take hold of the battery cover (6), turn it slightly in an anticlockwise direction (as viewed from the underside of the trimmer), and pull it off.
- Insert the battery and check the polarity is as shown on the image inside the battery holder.
- Replace the battery cover and turn it slightly in a clockwise direction until it clicks into place.
- For best results, use an alkaline battery.

## USE

The trimmer has two exchangeable cutting heads: a sideburn trimmer (2) and a nose/ear hair trimmer (1). The sideburn trimmer is used to trim your beard and sideburns.

The nose/ear hair trimmer is used to trim nose and ear hair.

- Remove the protective cap (5), and attach the required cutting head to the trimmer unit. Turn the cutting head slightly in a clockwise direction when attaching it and anticlockwise when removing it. The sideburn trimmer has a silver stripe, which must line up with the silver stripe on the trimmer unit to ensure the cutting head is correctly attached.
- o Caution! When the nose/ear hair trimmer is removed, the white plastic holder containing the cutting blade may fall out. Take care not to lose it! The plastic holder can be easily pushed back into place in the cutting head.
- Push the on/off button (4) upwards to switch the trimmer on and downwards to switch it off.

## CLEANING

- Clean the exterior of the trimmer components with a well-wrung cloth dampened with clean water. Do not use any kind of cleaning agent.
- Rinse the cutting heads under the tap to remove any hair residue. Allow the cutting heads to dry before using them again.

## INFORMATION ON DISPOSAL AND RECYCLING OF THIS PRODUCT

Please note that this Adexi product is marked with this symbol:



This means that this product must not be disposed of together with ordinary household waste, as electrical and electronic waste must be disposed of separately.

In accordance with the WEEE directive, every member state must ensure correct collection, recovery, handling and recycling of electrical and electronic waste. Private households in the EU can take used equipment to special recycling stations free of charge. In some member states you can, in certain cases, return the used equipment to the retailer from whom you purchased it, if you are purchasing new equipment. Contact your retailer, distributor or the municipal authorities for further information on what you should do with electrical and electronic waste.

## GUARANTEE TERMS

The guarantee does not apply:

- if the above instructions are not followed
- if the appliance has been interfered with
- if the appliance has been mishandled, subjected to rough treatment, or has suffered any other form of damage
- if faults have arisen as a result of faults in your electricity supply.

Due to the constant development of our products in terms of function and design, we reserve the right to make changes to the product without prior warning.

## IMPORTER

Adexi Group

We cannot be held responsible for any printing errors.

# DE

## EINLEITUNG

Bevor Sie Ihren neuen Nasen- und Ohrhaartrimmer erstmals in Gebrauch nehmen, sollten Sie diese Anleitung sorgfältig durchlesen. Wir empfehlen Ihnen außerdem, die Bedienungsanleitung aufzuheben. So können Sie die Funktionen des Geräts jederzeit nachlesen.

## SICHERHEITSHINWEISE

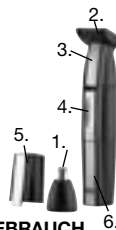
- Der unsachgemäße Gebrauch des Trimmers kann zu Verletzungen und zu Schäden am Gerät führen.
- Der Trimmer darf nur zu dem ihm zugeordneten Zweck eingesetzt werden. Der Hersteller ist nicht für Schäden verantwortlich, die durch den unsachgemäßen Gebrauch oder die unsachgemäße Handhabung des Geräts verursacht werden (siehe auch die Garantiebedingungen).
- Versuchen Sie niemals, den Trimmer selbst zu reparieren.
- Der Trimmer darf nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten eingetaucht werden, und es darf kein Wasser in das Batteriefach gelangen. Das Gerät ist jedoch spritzwasserdicht.
- Lassen Sie den Trimmer nie an einer Stelle liegen, wo er ins Wasser fallen könnte, z. B. in der Nähe einer Badewanne oder eines Waschbeckens.
- Schalten Sie den Trimmer stets mit

dem An-/Aus-Schalter ab, bevor Sie die Schneideköpfe wechseln.

- Vergewissern Sie sich, dass Sie den richtigen Schneidekopf angebracht haben, bevor Sie den Trimmer einschalten.
- Halten Sie den Trimmer außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Der Trimmer eignet sich nicht für den gewerblichen Gebrauch oder den Gebrauch im Freien.
- Der Trimmer darf nicht im Bad benutzt werden.
- Verwenden Sie den Trimmer nicht mehr, wenn er zu Boden oder ins Wasser gefallen ist, oder auf andere Weise beschädigt wurde.
- Bewahren Sie den Trimmer an einem kühlen, trockenen Platz auf.
- Nehmen Sie die Batterie aus dem Trimmer, wenn er für einen längeren Zeitraum nicht benutzt werden soll.

## PRODUKTBESCHREIBUNG

1. Nasen-/Ohrhaartrimmer
2. Koteletttrimmer
3. Trimmer
4. An/Aus Schalter
5. Schutzkappe
6. Batteriefachabdeckung



## VOR DEM ERSTMALIGEN GEBRAUCH

Legen Sie eine AA-Batterie (nicht im Lieferumfang enthalten) in den Trimmer (3) ein.

- Fassen Sie die Batteriefachabdeckung (6), drehen Sie sie ein wenig gegen den Uhrzeigersinn (von der Unterseite des Trimmers gesehen), und ziehen Sie sie ab.
- Legen Sie die Batterie ein und überprüfen Sie die Polarität entsprechend der Abbildung auf der Batteriehalterung.
- Bringen Sie die Batteriefachabdeckung wieder an, und drehen Sie sie ein wenig im Uhrzeigersinn, bis sie einrastet.
- Wir empfehlen die Verwendung von Alkaline Batterien.

## ANWENDUNG

Der Trimmer verfügt über zwei austauschbare Schneideköpfe: Ein Koteletttrimmer (2) und ein Nasen-/Ohrhaartrimmer (1). Der Koteletttrimmer wird verwendet, um den Bart und die Koteletten zu trimmen.

Der Nasen-/Ohrhaartrimmer wird verwendet, um Nasen- und Ohrenhaare zu trimmen.

- Entfernen Sie die Schutzkappe (5), und bringen Sie den gewünschten Schneidekopf am Trimmer an. Drehen Sie den




Schneidekopf ein wenig im Uhrzeigersinn, wenn Sie ihn anbringen, und ein wenig gegen den Uhrzeigersinn, wenn Sie ihn abnehmen. Der Kotelettrimmer hat einen Silberstreifen, der mit dem Silberstreifen am Trimmer übereinstimmen muss, damit der Schneidekopf richtig angebracht ist.

- o Vorsicht! Wenn der Nasen-/Ohrhaartrimmer abgenommen wird, kann der weiße Kunststoffhalter mit der Klinge herausfallen. Achten Sie darauf, sie nicht zu verlieren! Der Kunststoffhalter kann leicht wieder an seinen Platz im Schneidekopf zurück geschoben werden.
- Schieben Sie den An/Aus-Schalter (4) nach oben, um den Trimmer einzuschalten und nach unten, um ihn auszuschalten.

### REINIGUNG

- Reinigen Sie die Außenseite des Trimmers mit einem in klarem Wasser eingetauchten und ausgewringenen feuchten Tuch. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel.
- Spülen Sie die Schneideköpfe unter einem Wasserstrahl ab, um Haarrückstände zu entfernen. Lassen Sie die Schneideköpfe trocknen, bevor Sie sie erneut verwenden.

### INFORMATION ÜBER DIE ENTSORGUNG UND DAS RECYCLING DIESES PRODUKTS

Dieses Adexi-Produkt trägt dieses Zeichen: 

Es bedeutet, dass das Produkt nicht zusammen mit normalem Haushaltsmüll entsorgt werden darf, da Elektro- und Elektronikmüll gesondert entsorgt werden muss.

Gemäß der WEEE-Richtlinie muss jeder Mitgliedstaat für das ordnungsgemäße Sammeln, die Verwertung, die Handhabung und das Recycling von Elektro- und Elektronikmüll sorgen. Private Haushalte innerhalb der EU können ihre gebrauchten Geräte kostenfrei an speziellen Recyclingstationen abgeben. In einigen Mitgliedstaaten können gebrauchte Geräte in bestimmten Fällen bei dem Einzelhändler, bei dem sie gekauft wurden, kostenfrei wieder abgegeben werden, sofern man ein neues Gerät kauft. Bitte nehmen Sie mit Ihrem Einzelhändler, Ihrem Großhändler oder den örtlichen Behörden Kontakt auf, um weitere Einzelheiten über den Umgang mit Elektro- und Elektronikmüll zu erfahren

### GARANTIEBEDINGUNGEN

Diese Garantie gilt nicht,

- falls die vorstehenden Hinweise nicht beachtet werden;
- falls unbefugte Eingriffe am Gerät vorgenommen wurden;
- falls das Gerät unsachgemäß behandelt, Gewalt ausgesetzt oder anderweitig beschädigt worden ist.
- bei Schäden, die aufgrund von Fehlern im Leitungsnetz entstanden sind.

Aufgrund der ständigen Weiterentwicklung von Funktion und Design unserer Produkte behalten wir uns das Recht auf Änderung des Produkts ohne vorherige Ankündigung vor.

### IMPORTEUR

Adexi Group

Druckfehler vorbehalten.

## PL

### WPROWADZENIE

Aby w pełni wykorzystać możliwości nowej maszyny do przycinania włosów w nosie i uszach, przed jej użyciem należy dokładnie przeczytać poniższe wskazówki. Radzimy zachować tę instrukcję, by w razie konieczności można było wrócić do zawartych w niej informacji na temat funkcji maszyny.

### WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

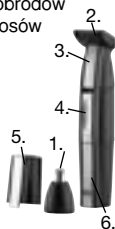
- Niewłaściwe korzystanie z maszyny do przycinania włosów może być przyczyną uszkodzenia ciała lub urządzenia.
- Z maszyny do przycinania włosów należy korzystać zgodnie z jej przeznaczeniem. Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek obrażenia lub szkody wynikające z niewłaściwego użytkowania bądź przechowywania urządzenia (zobacz także część „Warunki gwarancji”).
- Nigdy nie wolno samodzielnie naprawiać maszyny do przycinania włosów.
- Maszyny do przycinania włosów nie należy zanurzać w wodzie ani innych płynach; należy zapobiegać przedostaniu się jakiegokolwiek płynu do komory baterii. Urządzenie jest jednak odporne na zachłapanie.
- Nie wolno pozostawiać maszyny do przycinania włosów w miejscach, w których

mogłaby wpaść do wody, np. w pobliżu wanny lub umywalki.

- Przed wymianą głowic tnących należy zawsze wyłączać maszynkę do przycinania włosów.
- Przed włączeniem maszynki do przycinania włosów należy sprawdzić, czy została założona odpowiednia głowica tnąca.
- Maszynkę należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Maszynka do przycinania włosów nie nadaje się do zastosowań komercyjnych ani do użytku na wolnym powietrzu.
- Z maszynki nie wolno korzystał podczas kąpieli.
- Nie wolno używać maszynki do przycinania włosów, jeżeli upadła na podłogę, wypadła do wody lub uległa jakimkolwiek innym uszkodzeniom.
- Maszynkę do przycinania włosów należy przechowywać w suchym i chłodnym miejscu.
- Jeżeli maszynka do przycinania włosów nie będzie używana przez dłuższy czas, należy wyjąć z niej baterię.

## GŁÓWNE ELEMENTY

1. Głowica do przycinania włosów w nosie i uszach
2. Głowica do przycinania bokobrodów
3. Maszynka do przycinania włosów
4. Włącznik/wyłącznik
5. Nakładka ochronna
6. Pokrywa baterii



## PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

Włóż jedną baterię typu AA (nieodłączona do zestawu) do maszynki do przycinania włosów (3):

- Chwyć za pokrywę baterii (6), przekręć w stronę przeciwną do ruchu wskazówek zegara (patrząc od spodu maszynki) i zdejmij ją.
- Włóż baterię i sprawdź, czy polaryzacja jest zgodna z rysunkiem, który znajduje się w uchwycie baterii.
- Załóż pokrywę i przekręcaj ją delikatnie w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara do momentu, kiedy usłyszysz charakterystyczne kliknięcie.
- W celu uzyskania najlepszych wyników zaleca się używanie baterii alkalicznych.

## UŻYTKOWANIE

Maszynka do przycinania włosów jest wyposażona w dwie wymienne głowice tnące: głowicę do przycinania bokobrodów (2) i głowicę do przycinania włosów w nosie i uszach (1). Głowica do przycinania bokobrodów służy do przycinania brody i bokobrodów.

Głowica do przycinania włosów w nosie i uszach służy do przycinania włosów w nosie i uszach.

- Zdejmij nakładkę ochronną (5) i nałóż odpowiednią głowicę tnącą na maszynkę. Aby przymocować głowicę, delikatnie przekręć głowicę tnącą w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara. Aby zdjąć głowicę, przekręć ją w kierunku przeciwnym. Na głowicy do przycinania bokobrodów znajduje się srebrny pasek, który należy ustawić na równi ze srebrnym paskiem na maszynce, aby zapewnić się, że głowica została poprawnie zamontowana.
- o Uwaga! Jeżeli głowica do przycinania włosów w nosie i uszach jest zdjęta, biały plastikowy uchwyt, w którym znajduje się ostrze, może wypaść. Należy uważać, aby go nie zgubić! Uchwyt ten można z łatwością włożyć z powrotem do głowicy tnącej.
- Przesuń przelącznik (4) w górę, aby włączyć maszynkę, lub w dół, aby ją wyłączyć.

## CZYSZCZENIE

- Zewnętrzne powierzchnie części maszynki do przycinania włosów należy czyścić zwilżoną czystą wodą, wykręconą szmatką. Nie należy używać żadnych środków czyszczących.
- Aby usunąć pozostałości włosów, należy oplukać głowicę tnącą pod bieżącą wodą. Przed kolejnym użyciem należy odczekać, aż głowice wyschną.

## INFORMACJE O UTYLIZACJI I RECYKLINGU PRODUKTU

Ten produkt firmy Adexi oznaczony jest następującym symbolem:



Oznacza to, że produktu nie wolno składować razem ze zwykłymi odpadami gospodarstwa domowego. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy składować osobno.

Zgodnie z dyrektywą WEEE (w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego), każde Państwo Członkowskie ma obowiązek zapewnić właściwą zbiorczą, odzysk, przetwarzanie i recykling zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Gospodarstwa domowe na obszarze UE

mogą nieodpłatnie oddawać zużyty sprzęt do specjalnych zakładów utylizacji odpadów. W niektórych Państwach Członkowskich można zwrócić zużyty sprzęt sprzedawcy, u którego dokonano zakupu, pod warunkiem zakupu nowego sprzętu. Aby uzyskać więcej informacji na temat postępowania ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym, należy zwrócić się do sprzedawcy, dystrybutora lub władz miejskich.

## WARUNKI GWARANCJI

Gwarancja nie obejmuje następujących przypadków:

- nieprzestrzeganie niniejszej instrukcji
- samodzielna naprawa lub modyfikacja urządzenia
- użytkowanie urządzenia niezgodnie z przeznaczeniem, w sposób nieostrożny lub spowodowanie jego uszkodzenia
- uszkodzenie urządzenia na skutek zakłóceń w działaniu sieci elektrycznej

Z uwagi na ciągle doskonalenie naszych produktów pod względem ich funkcjonalności i stylistyki zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian w produkcie bez uprzedzenia.

## IMPORTER

Adexi Group

Firma nie ponosi odpowiedzialności za błędy w druku.

# RU

## ВВЕДЕНИЕ

С целью максимального использования всех возможностей нового станка для подстригания волосков в носу и ушах внимательно прочитайте данные инструкции перед его первым использованием. Кроме того, рекомендуется сохранить эту инструкцию, чтобы иметь возможность повторно обратиться к описанию функций данного станка для подстригания волос в носу и ушах.

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

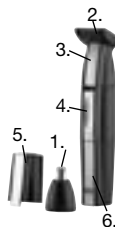
- Неправильное использование станка может стать причиной получения травм или его повреждения.
- Станок следует использовать только по прямому назначению. Производитель не несет ответственности за травмы

или ущерб, причиненные в связи с неправильной эксплуатацией (см. также раздел «Условия гарантии»).

- Запрещается самостоятельный ремонт станка.
- Запрещается погружать станок в воду или какую-либо другую жидкость. Кроме того, не допускайте попадания влаги в батарейный отсек. Тем не менее, станок устойчив к воздействию водяных брызг.
- Не следует оставлять станок там, где он может упасть в воду, например рядом с ванной или раковиной.
- Перед сменой стригущих насадок обязательно выключайте станок с помощью выключателя/выключателя.
- Перед включением станка обязательно прикрепите нужную насадку.
- Храните станок в недоступном для детей месте.
- Станок не предназначен для использования в коммерческих целях или вне помещений.
- Станком запрещается пользоваться в ванной.
- Станок для подстригания волосков нельзя использовать, если он был поврежден в результате падения на пол или в воду, либо каким-либо иным образом.
- Храните станок в сухом прохладном месте.
- Если вы не планируете пользоваться станком в течение длительного времени, выньте из него батарейку.

## ОПИСАНИЕ КОМПОНЕНТОВ

1. Насадка для подстригания волосков в носу и ушах
2. Насадка для стрижки бороды и бакенбард
3. Станок
4. Выключатель/выключатель
5. Защитный колпачок
6. Крышка батарейного отсека



## ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Вставьте одну батарейку типа АА (не входит в комплект) в станок (3).

- Возьмитесь за крышку (6) батарейного отсека, слегка поверните ее против часовой стрелки (если смотреть на станок снизу) и снимите.
- Вставьте батарейку, поверив полярность по рисунку в держателе.
- Установите крышку батарейного отсека и слегка поверните ее по часовой стрелке до щелчка.
- Для получения оптимальных результатов используйте щелочные батарейки.

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Станок имеет две сменные насадки: одна – для стрижки бороды и бакенбард (2), а другая – для удаления волосков в носу и ушах (1).

Насадка для стрижки бороды и бакенбард служит для ухода за бородой и бакенбардами.

Насадка для подстригания волосков в носу и ушах служит для ухода за волосатым покровом носа и ушей.

- Снимите защитный колпачок (5) и установите нужную стригущую головку на станок. При установке слегка поверните стригущую головку по часовой стрелке, при снятии – против часовой стрелки. На насадке для стрижки бороды и бакенбард имеется серебристая полоска. Для правильной установки головки эту полоску следует совмещать с серебристой полоской на станке.
- o Внимание! При снятии насадки для подстригания волосков в носу и ушах белый пластиковый держатель с режущим лезвием может выпасть. Необходимо проявлять осторожность, чтобы не потерять его! Пластиковый держатель можно легко вставить на место.
- Чтобы включить станок, необходимо сдвинуть включатель/выключатель (4) вверх, чтобы отключить – вниз.

## ОЧИСТКА

- Для очистки внешних поверхностей компонентов станка используйте тщательно отжатую ткань и чистую воду. Не пользуйтесь чистящими средствами.
- Для удаления оставшихся волосков промойте стригущие головки струей воды из-под крана. Перед повторным использованием стригущие головки должны высохнуть.

## УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

Гарантия теряет свою силу в следующих случаях:

- если не выполнялись описанные выше инструкции;
- если устройство было вскрыто;
- если с устройством обращались ненадлежащим образом, грубо или в случае любого другого повреждения.

В связи с постоянным совершенствованием функциональности и дизайна нашей продукции мы оставляем за собой право вносить изменения в изделие без предварительного уведомления.

## ИМПОРТЕР

Adexi Group

Компания Adexi не несет ответственности за возможные опечатки.